

始



7

神田
氏改訂英文典研究 卷一

英語研究会編

557

A
STUDY OF
KANDA'S
ENGLISH
GRAMMAR

神田氏
改訂英文典研究

No. 3

A
STUDY OF
KANDA'S
ENGLISH
GRAMMAR

神田氏
改訂英文典研究

No. 3

~~71-556~~ 71-557

A STUDY OF KANDA'S
ENGLISH GRAMMAR

No. 1.

BY

THE EIGO KENKYU KWAI

神田氏英文典研究

卷一

大正

5. 4. 14

内交

SAIBIDO

TOKYO & OSAKA

CONTENTS.

	Page
INTRODUCTION.	
1. The Part of Speech	1
2. The Sentence: its Elements and Kinds.....	5
SECTION. I.—Classes and Modifications of the Parts of Speech....	8
Chapter.	
I. The Noun	8
1. Five Classes of Nouns.....	8
2. Number.....	13
3. Case	17
4. Gender	22
II. The Pronoun	26
1. Classes of Pronouns.....	26
2. Personal Pronouns.....	27
3. Possessive Pronouns.....	31
4. Adjective Pronouns	33
5. Relative Pronouns	35
6. Interrogative Pronouns	39
III. The Adjective	43
1. Classes of Adjectives	43
2. Pronominal Adjectives.....	43
3. Quantitative Adjectives	46
4. Qualifying Adjectives	50
5. Comparison	53
IV. The Article	59
1. Classes of Articles.....	59

	Page
2. The Indefinite Article	59
3. The Definite Article.....	61
V. The Verb	64
1. Classes of Verbs	64
2. Conjugation	68
3. Person and Number	72
4. Tense	74
5. Special Use of Tenses	80
6. Voice	83
7. Auxiliary Verbs.....	86
8. Verbals	88
9. Infinitives	89
10. Participles	91
11. Gerunds	93
VI. The Adverb	98
VII. The Preposition	102
VIII. The Conjunction.....	104
IX. The Interjection.....	107
SECTION II.—The Sentence.	
I. Elements of the Sentence	108
1. Classification of the Elements	108
2. Uses of the Phrase and Clause	112
II. Kinds of Sentences.....	116

Page 1. ENGLISH (inglish) GRAMMAR (gramar) 英文法

No. 1

INTRODUCTION (intrōdukshon) 緒論

§ 1.—THE PARTS (pārts) OF (ōv) SPEECH (spēch) 品詞

- 1. classes (klāses) 種類, 分類。 words (wōrdz) 言葉。 language (lāngwāj) 國語。 品詞とは言葉の種類を言ふ。
2. Noun (naun) 名詞。 pronoun (prō-noun) 代名詞。 Adjective (ājēktive) 形容詞。 Article (ātikl) 冠詞。 Verb (vērb) 動詞。 Adverb (ādvērb) 副詞。 Preposition (prēpōzishon) 前置詞。 Conjunction (kōnjūnkshon) 接續詞。 Interjection (intējēkshon) 間投詞(感嘆詞)を英語の九品詞と言ふ。

- 3. Noun 名詞。 a word used (ūsud) 用ひられたる語 as として。 anything (ēnīshing) 或物。 名詞とは名稱に用ひられたる言葉を云ふ。 Japan (jāpan) 日本。 empire (ēm-pair) 帝國。 Asia (eīsiā) 亞細亞。
4. Pronoun (prōnoun) 代名詞。 代名詞とは名詞の代りに用ひらるる言葉を言ふ。
5. Adjective (ājēktive) 形容詞。 modify (mōdifai) 修飾す。
2. meaning (mēning) 意味。 意義。 形容詞とは名詞又は名詞の意義を修飾する爲めに用ひらるる言葉を言ふ。 rich (rich) 富める。 happy (hāpī) 幸福なる。
6. Article (ātikl) 冠詞。 limit (līmīt) 制限する。 application (āplikāshun) 適用。 用途。

- 冠詞とは名詞の用途を制限する爲めに用ひられたる "a" "an" 又は the を言ふ。 wishes (wīshēs) 願ふ。 officer (ōfisēr) 士官。 army (ārmī) 軍隊。
7. verb 動詞。 express (ēksprēs) 表す。 action (ākshon) 行動。 動作。 state (stāt) 状態。 動詞は動作又は状態を表す爲めに用ひられたる語を言ふ。 換言すれば廣義に於ける動作を表はす語を言ふなり。 plays (pleiz) 遊ぶ。 diligent (diligent) 勉強で。 勤勉で。 works (wūrks) 働く。 hard (hārd) 懸命に。 精出して。
8. Adverb (ādvērb) 副詞。 modify (mōdifai) 修飾す。 副詞とは動詞、形容詞又は他の副詞の意義を修飾する爲めに用ひらるる語を言ふ。

- 9. preposition (prēpōzishon) 前置詞。 show (shou) 示す。 relation (rilāshon) 關係。 前置詞とは名詞又は代名詞と或る他の語との間の意義の關係を示す爲めに用ひられたる語を言ふ。 the country (kūntrī) kind (kind) 親切なる。
10. conjunction (kōnjūnkshon) 接續詞。 connect (kōnnēkt) 連結する。 parts (pārts) 部分。 sentence (sēntēns) 文。 接續詞とは語又は文の部分を接續する爲めに用ひられたる語を言ふ。 because (bīkās).....の爲めに。 sick 病氣で。
11. Interjection (intējēkshon) 間投詞。(感嘆詞)。 express (ēksprēs) 表す。 emotion (ēmou-shon) 感情。 間投詞とは或る強き感情を表すに用ひられたる語を言ふ。

Page 3.

Oh(ō) オヤ、オー。 Alas(alās) 嗚呼。

§ 2. THE SENTENCE: (sentēns) ITS ELEMENTS (ēliments) AND KINDS (kaīndz).

文: 文の要素と種類

12. combination (kōmbineishōn) 組合せ。結合。 complete (kōmplet) 完全なる。 thought (thōt) 思想。

文とは完全なる思想を表はす語の組合せを言ふ。

注意。 文とは語、句、節が集まりて纏まりたる思想を表はすものを言ふ。

sing 囀る。 sweetly (swētli) 心地よく。 楽しく。

capital (kāpītal) letter 頭文字。 花文字。

13. Elements of the sentence 文の要素。

subject (subjēkt) 主部。 predicate (prēdikāit) 述部。 Modifier (mōdifir) 修飾部。

Page 6

14. stated (stāted) 述べられたる。

文の主部とは或る物が表はさるるその物を言ふ。

15. 文の述部とは主部につきて述べられたるものを言ふ。

16. group (grōop) 群。 modifying (mōdifaiing) 修飾する。

修飾部とは文の或る部分を修飾する語又は語の集りを言ふ。

注意。 15, 16 の説明。

主部とは思想の主題となるものを言ふ。

述部とは主題たる事物に就きて動作状態などを述ぶるものを言ふ。

4. noisily (noizili) 喧しく。 Nearly all birds 殆ど皆の鳥は。 more or less 多少。 Not a few boys 多くの子供。 Subject Modifier 主部修飾語。 Predicate Modifier 述部修飾語。

17. Kinds of Sentences 文の種類。 Assertive (āsērtiv) Sentence 平叙文。

Page 7

Interrogative (intērōgativ) Sentence 疑問文。

Imperative (impērativ) Sentence 命令文。 Exclamative (ēksklāmātiv) Sentence 感嘆文。

18. simply (simpli) 單に。 assertion (āsērshōn) 確説。

平叙文とは單に確説を表はす文を言ふ。

punished (pūnishēd) 罰せられて。 period (pēriōd) 句讀點。

19. 疑問文とは質問を表す文を言ふ。 interrogation (intērōgēishōn) mark (māk) 疑問符。

5. 20. command (kōmānd) 命令。 request (rēkwēst) 要求。

命令文は命令又は要求を表はす文を言ふ。

exclamation (ēksklāmāshōn) mark 感嘆符。

21. statement (stātment) 記述。 manner (mānnēr) 方法。

Page 8

感嘆文は感嘆的方法にて叙述を爲す文を言ふ。 'what' 又は 'how' の語あるを普通とす。

SECTION (sēkshōn) I.

第一編

CLASSES (klāsēs) 種類 AND MODIFICATIONS (mōdifikāshōn) 變化 OF THE PARTS OF SPEECH (spēch)

品詞。 I.

品詞の分類と變化

CHAPTER (chāptēr) I.

第一章

THE NOUN.

名詞

§ 1.—CLASSES OF NOUNS.

名詞の分類

1. (3) fleet (flēt) 艦隊。 division (divīzhōn) 分艦隊。 navy (nāvī) 海

- Page
- 軍。 (4) bottle (bōtl) 罎。 hold 容れる。 LIQUID (likwid) 液體。
- (5) composition (kōmpōzishon) 作文。
- diligence (diliǰens) 勉強。
- (1) Proper (prōpēr) Noun 固有名詞。
- (2) Common (kōmōn) Noun 普通名詞。
7. (3) Collective (kōlēktiv) Noun 集合名詞。 (4) Material (māterīal) Noun 物質名詞。 (5) Abstract (ābstrākt) Noun 抽象名詞。
2. particular (partīēlār) 特別の。 individual (īndivīdūal) 個々の。 Christmas (krīsmas) キリスト降誕祭。 capital letter 花文字。 固有名詞は常に頭文字を以て始めざる可らず。
3. general (ǰenērāl) 一般の。 class 種属。
- Continent (kōntīnēt) 大陸。 newspaper (news-pāpēr) 新聞。 holiday (hōlidā) 休日。

Compilation

- Page
8. 4. collection (kōlēkshon) 集合。 similar (sīmlār) 類似の。 individuals (īndivīdūalz) 個體。 集合名詞は類似せる個體の集合の名を言ふ。 Family (fāmīlī) 家族。 nation (nāshon) 國民。 army (ārmī) 軍隊。 poultry (pōltrī) 家禽。 assembly (āsēmbli) 集會。 會合。
5. material 物質。 sugar (sūgar) 砂糖。 flesh (flēsh) 肉。 blood (blōod) 血。
6. quality (kwālītī) 性質。 action (ākshon) 動作。 Idleness (īdlīnēs) 怠慢。 truth (truθ) 眞實。 punishment (pūnīshment) 罰。 attention (ātēnshon) 注意。
7. misused (mīsūzd) 誤用されたる。 誤用されたる抽象名詞。 poverty (pōvērty) 貧乏。

EXERCISE (ēksērsīz) 1.

- (a) 各名詞の種類を述べよ。
1. 私は停車場にまで自動車 (autōmō-bīle) に乗つた。 automobile は普通。 station は普通。
2. 乃木大將は常にその性格によつて尊敬せられた。 General (ǰenērāl) Nogi は固有。 character (kāraktēr) は抽象。
3. 魚肉と肉 (mēat) と孰れが滋養が大か (whōl sōnē). fish は物質。 meat 物質。
4. 無智は (ēgnōrānç) 盲目 (blīndnēs) より更ニ悪し (wōrs). Ignorance 抽象。 blindness 抽象。
9. 5. 敵は (ēnēmī) 日本海にて粉碎された (erūshēd). enemy は普通又は集合。 Japan Sea 固有。

- Page
6. 兵士 (sōldiērs) は生命より名譽を重せ (hōngur) 重せ (prīze) ねばならぬ。 Soldiers は普通。 honour, life は抽象。
7. 歩兵 (īnfāntrī) は勝つた (vīetōriōs) が騎兵 (ēāvalrī) は敗られた (dē-fēatēd). infantry, cavalry は集合。
8. 君の家族の人は皆無事息災か。 family 衆多名詞。(集合名詞の中に属す)。
9. あの橋は煉火と石で造られてある。 bridge は普通。 brick, stone は物質。
10. 多数の學生が皇子を見送りに行つた。 Numbers は普通又は集合。 prince (prīnç) は普通。 students は普通。
- (b) 次の誤 (ērrōrs) を訂正せよ (ōr-rēet).
1. 彼は寧ろ怠惰であるが彼の弟は大層勤勉である idleness を idle, diligence を diligent とす。

Page

2. 彼はアルファベットの知らないほど愚である。
ignorance を ignorant とす。
3. 彼女は友に親切であるから友に愛せられる (beloved).
goodness を good とす。
4. 彼は彼の弟ほど注意深くない。
attention を attentive (atentiv) とす。
5. 彼は貧しいが大層正直である。
(honesty).
poverty を poor, honesty を honest とす。

§ 2. NUMBER (nūmbēr).
數

8. modification (mōdifikāshon) 變化。
denote (denōtē) 示す 表す。
數とは一個又は一個以上を表はす可
き變化を云ふ。
約言すれば名詞の表はす數を數
(Number) と云ふ。

Page
19.

Singular (singūlar) Number 單數。

hero (hērō) 英雄。 tooth (tōoth) 齒。

Plural (plūral) Number 複數。 more than. one 一個以上。

teeth (tēth) 齒の複數。

9. generally (gēnērālī) 一般に。
limited (limitēd) 限られたる。
複數の用法は一般に普通又は集合名詞に限らる。

10. Regular (rēgūlar) Forms (fōrms)

規則正しき形。 singular form 單數形。

(a) Ass (ās) 驢馬。 Branch 枝。

Dish 皿。 monarch (mōnārk) 君主。

王。 Patriarch (pātriārk) 家長。

(b) consonant (kōnsōnant) letter 子音字。

Baby (bābi) 赤子。 City (siti) 都會。

Compare (kōmpārē) 比較する。

(c) Leaf (lēf) 木葉。 枚。 Wolf (wulf)

狼。 gulf (gūlf) 灣。 proof (prōof)

證據。

11.

Page

11. Irregular (irēgūlar) Forms 不規則形。

Vowel (vōwēl) 母音。 syllable (silabl) 音節。

Goose (gōos) 鵞鳥。

geese (gēs) goose の複數。 Louse (laus)

虱。 lice (lais) 虱の複數。 Mouse (maus)

鼠の複數。 Women (wimēn) woman

の複數。

12. Same (sām) Form 同形。

兩數とも同形。

deer (dēr) 鹿 gold - fish 金魚。

sheep (shēp) 羊。 wears (wārs) 着く。

穿つ。 cow-hide (kau-haid) boots 牛皮製靴。

gentle 優しき。 thrive (thraiv) 繁殖す。

stockings (stōkings) 靴足袋。

plenty (plēnti) 澤山。 rest 殘部。

12.

EXERCISE II.

- (a) 單數名詞は複數に複數名詞は單數に變せよ。

Page

1. Tooth. 2. Goose. 3. Ladies.

4. Axes (āksēs) 斧。 5. Monkeys.

6. Story. 7. Wolves. 8. Benches.

9. Sheep. 10. Oxen. 11. Mice.

12. Louse. 13. Half. 14. Thieves

(thief 盜人)。

15. Echoes (ēkōs) 山彦。

(b) 謬を訂正せよ。

1. 人はいかほどの齒を有するか。

tooths を teeth.

2. 彼は酒三杯飲んだ。

glass を glasses とす。

3. 日本には多くの火山 (volcānō) が

ある。 volcanos を volcanoes.

4. 多くのかゝる英傑がその戦に於て

死んだ。 battle (bātī) 戦争。

heros を heroes とす。

5. 私はあの店で一打の手巾を買つた。

handkerchieves を handkerchiefs とす。

6. 動物園 (zōōlōgicāl gārdēn) には澤

山の鹿と羊とが居る。

- Page
13. 7. deers を deer. sheeps を sheep とす。
それらの種族 (tribes) の會長は大層殘忍である (eruel).
chieves を chiefs とす。
8. 君は鼠と鼯鼠と區別することが出来るか。
mices を mice とす。
9. 雁の一行が灰色の空に飛んで居るのが見えた。
geoses を geese とす。
10. 左様に多くの人と同じ (similar) 災 (出来事) accidents に遭遇して (encountered) 生命をその爲めに失つた。
lives を lives.

§ 3.—CASE (kās)

格

13. Modification (mōdifikāshon) 變化。
denots (dēnōts) 表はす。relation (rē'āshon) 關係。
格とは文中の一語と他の語との關係を示す變化を言ふ。
Nominative (nōminatīv) case 主

- Page
- 格。主格とは動詞の主部を示すものを言ふ。
officer (ōfisēr) 士官。fought (fōt) 戦つた。
possessive (posēsiv) Case 所有格。所有格は所有者 (possessor) を示す。
sword (sōrd) 劍。
Objective (ōbjēktiv) Case 目的格。目的格は動詞又は前置詞の目的を示す。
praised (praizd) 賞めた。rewarded (rēwarded) 報いた。報酬を與へた。
fought for his country. 彼の國の爲めに戦つた。in his study 書齋に。

14. Case in Complement (eōmplēment) 補語の格。

Servant (sērvaunt) 召使。predicate (predikat) verb 述部動詞。Subjective Complement 主部補語。Objective Complement 目的格補語。

15. Appositive (Appōsitiv) Nouns 同格名詞。patriot (pātrīōt) 愛國者。

Principal Noun 基本名詞。

- Page
15. 16. Objective Adverbials (ōdvērbials) 副詞的目的格。
17. Formation (fōrmāshon) 組立、作り方。Apostrophe (apōstrōphē) (')s は持格符。
18. 所有格の用法は一般に人間及び動物を表はす名詞に限らる。
governor's (gōvērners) carriage (kārij) 馬車。rear (rēr) 咆哮。
Color (kōlor) 色。dictation 書取。
16. absence (ābsēns) 缺席。income (inkōm) 收入。
20. Shop (shōp) 小賣店。Store (stōr) 店。販賣店。barber's (bārbērs) 理髮店。bought (bōt) 買つた。

EXERCISE III.

- (a) 各名詞の格を述べよ。
1. 私は伯父の宅で私の兄弟の友に會つた。

- Page
- friend=目的格。brother's=所有格。uncle's=所有格。
17. 2. 私はあの男を私の手代 (clerk) にするでせう。
man=目的格。clerk=objective complement にして objective case。
3. 馬琴は大小説家 (novelist) であつた。
Bakin=主格。novelist=主格補語にして主格。
4. 君は歴史家なる白石の著書 (historian's works) を讀んだことがあるか。
Hakuseki=目的格。historian's works 目的格。
5. 一日に數度彼女は同じ歌を唱ふ。
song=目的格。times, day =目的格副詞にて目的格。
6. 私はあの男を諂ひ者 (flatterer) と思つた。
the man=目的格。flatterer =目的格補語にして目的格。
7. あの男は大謔者と思はれた。

Page

- man = 主格。 flatterer = 主格補語にて主格
8. この子供は先頃私が見た時から二寸も大きくなつた。
child = 主格。 sun = 目的副詞にして目的格。
9. 君は日本で最高山なる富士山に登つたことがあるか。
Fuji = 目的格。 mountain = 同格名詞にして目的格。 Japan = 目的格。
10. これはそれよりも五圓安い。
Yen = 目的副詞 (objective adverbial) にして目的格。
- (b) 謬あらば訂正せよ。
1. 音楽家の(musician's)聲は大層よい
the cover of this book.
 2. この書物の表紙は厚すぎる。
 3. この小刀の柄は象牙 (ivory) で造られてある。
the handle of this knife.
 4. 輝く (glitters) 物は悉く金に非らず。

Page

- All that glitter are not gold.
5. 僕の兄の一友人が昨日彼を訪ねた。 My brother's.
 6. 小供達の父は戻つた。 children's-
 7. 私は昨日の新聞でそれを見た。 yesterday's paper.
 18. 8. 私はこれ等の書物を Kelly and Walsh's (組合書店)の書店で買った。 the book-sellers を省く。
 9. 両親の心は悲で満て居る (sorrow) parents' hearts とす。
 10. 私は町筋で君の父さんの友に會つた。誰かあてゝご覽。
a friend of your father's.

§ 4.—GENDER (jēndēr)
性

21. sex (seks) 性 (男女の性)。性と
は性を示す變化を云ふ。
男性 (masculine gender) は男性
(male sex) を表す。
女性 (feminine gender) は女性
(female sex) を表す。

Page

- 通性は男性女性の孰れをも表す。
無性 (neuter gender) は無性を表す。
22. distinguish (distiŋguish) 區別す。
男性より女性を區別する方法。
- Host (hōst) 主人亭主。 Prince (Prīns) 王子。 公爵。 Actor (āktor) 俳優。
actress (āktrēs) 女優。 mistress (mīstres) 女主人。
19. Cock (kōk) 雄鶏。 madam (mādam) 奥様。 Aunt (ānt) 伯母。 He-goat (hē-gōt) 牡山羊。 peacock (pē-kok) 牡孔雀。 peahen 牝孔雀。 Washer-man (Wāshērman) 洗濯男。

EXERCISE IV.

- (a) 各名詞の性を述べよ。
1. 私には二人の甥と三人の姪とある。
nephews = 男性。 nieces = 女性。

Page

2. 汝はその時六歳の小供であつた。
Child = 通性。
 3. 私の従弟は君の両親に會ひに行くでせう。
cousin, parents は通性。
 4. 彼の死以來彼女は寡婦であつた。
Widow 女性。
 5. 王子及王姫は同じ教師の生徒である。
prince 男性。 princess 女性。 teacher 通性。
- (b) 反對の (ōppōsite) 性の名詞を與へよ。
- | | |
|--------------|--------------------|
| 1. daughter. | 2. Cock. |
| 3. Man. | 4. Mistress |
| 5. Husband. | 6. Hen |
| 7. landlady. | 8. Goddess |
| 9. Empress | 10. Granddaughter. |

REVIEW QUESTIONS.

復習問題。

1. 各例を擧げて名詞の五種を與へよ。

- Page
- (1). Yamada lives in Tokyo.
Yamada と Tokyo とは Proper Noun (固有名詞)。
 - (2). A girl plays with her puss.
girl と puss とは Common Noun (普通名詞)。
 - (3). An army is marching.
army は Collective Noun (集合名詞)。
 - (4). It is made of brick.
brick (煉瓦) は Material Noun (物質名詞)。
 - (5). I dream it with great delight.
delight は Abstract Noun (抽象名詞)。
2. 名詞の三變化 (three modifications) とは何々なるか。
Number (數)。Case (格)。Gender (性)。
3. "y" にて終る名詞の中或る者は複數となるに單に "s" のみをとるに他の或る者は "y" を "ie" に變じて s をとる。この兩者を如何に區別するか (distinguish 區別す)。

- Page
- "Y" の前に子音字ある時には "y" を "ie" に變じて "s" を附し "y" の前に母音字ある時には "y" を變せずして "s" のみを附す。
4. 所有格の用法は如何に一般に制限されてあるか。
人類及び動物に限らる。
 5. "of" が所有格の前に用ひられたる例を與へよ。
A silver watch of my uncle's.

21.

CHAPTER II.

第二章

THE PRONOUN (pronoun)

代名詞

§ 1.—CLASSES (klāsēs 種類) OF PRONOUNS.

代名詞の種類

23. Five Classes of Pronouns. 代名詞の五種類。
- (1) I am sure 確かに。glad 喜んで。

- Page
- (2) Mine (main) 私のもの。
cheaper 更に安い。yours 君のもの。
 - (3) better 更によい
 - (4) staying (staying) 滞在して居る。
- (1) Personal (personal) Pronoun 人稱代名詞。
 - (2) Possessive Pronoun 所有代名詞。
 - (3) Adjective Pronoun 形容代名詞。
 - (4) Relative (relative) Pronoun 關係代名詞。
 - (5) Interrogative (interrogative) Pronoun 疑問代名詞。

22.

§ 2.—PERSONAL PRONOUNS.

人稱代名詞

24. 人稱とは話す人 (話手)、話しかけらるゝ人 (相手)、及び話に上る人又は物を示す變化を云ふ。
- 一人稱 (The First Person) とは話す人を云ふ。
- 二人稱 (The Second Person) とは話しかける人を云ふ。

- Page
- 三人稱 (The Third Person) とは話題に上る人を指す。
25. grammatical (grammatical) 文法上の。人稱代名詞は文法上の人稱を表すものを云ふ
three persons 一人稱。二人稱。三人稱を指す。
23. 26. Declension (declension) of Personal Pronouns 人稱代名詞の變用。
27. (1) weather (wēthēr) 天候。season (sēzon) 季節。already (alrēdi) 既に。on every side 四邊で。distance (distans) 距離。village (vilāj) 村。
- (11) wrong 悪い。to tell a lie (lai) 偽ること。flatterer (flātērer) 諂ひ者。オセジ者。
rumoured (rōomōrd) 噂されて。
24. 28. singer (singēr) 唱ひ手。resign (rēzin) 辭職する。
29. Compound (kōmpaund) Personal

Page

pronouns 複合人稱代名詞。objective case 目的格的。 self 自身。

30. He killed himself. 彼は自殺した。
I rely (reli) on myself. 私は自分に頼る。 He killed it himself. 彼は自分でそれを殺した。 I myself rely on it. 私は獨り其にたよる。
31. lunch (lunch) 辨當。 ashamed of 恥ぢた。 conduct (conduct) 行爲。

25.

EXERCISE V.

(a) 各人稱代名詞の人稱、數、性、格を述べよ。

- 私は君の兄に會つて來た。
I=一人稱、單數、通性。主格。
your=二人稱、單數、通性、所有格。
- 停車場に行くには半時間かゝるだらう。
you=一人稱、單數、通性、目的格。
It=は三人稱、單數、無性、主格。
- 彼はそれを知らなかつた。
He 三人稱、單數、男性、主格。

Page

himself は三人稱、單數、男性、主格。

4. 彼等の首領が自殺した時に彼等は彼の例に従つた。
their は三人稱、複數、男性、所有格。
himself 三人稱、單數、男性、目的格。
they 三人稱、複數、男性、主格。
themselves 三人稱、複數、男性、主格。
his 三人稱、單數、男性、所有格。

5. 君は金を作るが(貯めること)上手だとの噂だ。

They 三人稱、複數、通性、主格。

You 二人稱、單數、通性、主格。

(b) 出來得る所に適當なる人稱代名詞を用ひて次の文を譯せよ。

- I know them well.
- The man {ran } mad and.....
{went }
..... {set fire to his own house.
{set his own house on fire.
- He boasts himself.
- At last he killed himself by seppuku.

Page

5. How far is it from here to your school?

6. You said so by yourself.

7. As it was yet a little before seven,

I was not {behind time.
{late.

26. 8. It is wrong to do so.

9. They say he is very rich.

10. They say {your English speech was
{very successful.
{you succeeded in your English speech.

§ 3—POSSESSIVE PRONOUNS.

所有代名詞

32. 所有代名詞は所有されたる物を代表する (stands for) ものなり。

33. singular 單數。 plural 複數。
cost (kōst) 拂ふ。 bought (bōt) 買った。 dear 高價で。 rather (rāthēr) むしろ。 diligent 勉強で。

27. 35. with my friend 私の唯一の友と。あの友と。

Page

EXERCISE VI

(a) 謬を訂正せよ。

- 彼等の父は我々の父よりも年若い。 us を ours とす。
- 私の萬年筆は君のよりは高價だ。 your を yours とす。
- 君の時計はよいが僕のは大層悪い。 Yours を your, my を mine とす。

4. 僕等の兩親は君等のよりは寛大で (indulgent) ある。 your を yours.

5. 私の傘は壊れたが彼女のは丈夫だ。 her を hers とす。

(b) 出來得る所に適當なる所有代名詞を用ひて次の文を譯せ。

- Lend me your knife; mine does not cut well.
- I have received a letter from a friend of mine this morning.
- I will lend him mine.

- Page 28.
- Our house is very old, while theirs is very new.
 - This is not my cap. Mine is better than this.

§ 4.—ADJECTIVE PRONOUNS.
形容代名詞

- 形容代名詞は尙又形容詞として用ひらるゝものを云ふ。
- climate (klaimeit) 氣候。milder (maıldēr) 更に温和なる。Siberia (saibēria) 西比利亞。
- fables (feibls) 物語。interesting (intēresting) 面白い。Æsop (ēsōp) 物語集の名。scratched (skrātched) 掻破つた。cry (krai) 泣き叫ぶ。
- obey (ōbe) 服従す。parents (pārents) 両親。comply (kōmplai) with 一致す。request (rēkwēst) 要求。願。
- understand 了解す。novels (nōvēls) 小説。for a while 暫時。

Page

EXERCISE VII.

- (a) 出来得る所に形容代名詞を用ひて次の文を譯せよ。
- Both were punished.
 - He soiled my clothes like this.
 - Why do you cry so?
 - He does this thing or that, and gets easily tired of.
 - Show me another, please.
 - Please lend me the other.
 - One of the two men is a teacher and the other is a student.
 - (Don't fail to respect one another. You must respect one another.
 - The two men speak ill of each other.
 - Did you buy either of them?
 - No, I bought neither.
 - None can buy such a dear thing as this.
 - This question is too difficult for me. Give me an easier one.

Page

- Are those books instructive ones?
 - One should respect one's superiors.
- (b) 謬を訂正せよ。
- 總ての小供等は相互に親切だつた。
each other を one another とす。
 - 私は何も買はなかつた。
none を any とす。
 - 誰も行くことを好まなかつた。
Neither of them liked to go.
 - この兄弟の一人は法律家で (lawyēr) 今一人は海軍士官 (naval officer) である。
another を the other とす。
 - それを讀んだ人があるか、はい、あります。
some を any とし、any を some とす。
- § 5.—RELATIVE PRONOUNS.
關係代名詞
- represents (reprēzēnts) 代表す。pre-

Page

- oeding (prēsēding) 先立つ。connects (kōnēkts) 連結す。
關係代名詞は唯に先行の名詞又は代名詞を代表するのみならず一文中の二の部分を連結するものを云ふ。
- Antecedent (āntēcēdēt) 先行詞。
- Declension (dēklēnshōn) 變用。
- saved 救つた。drowning (drauning) 溺死。captain (kāptān) 艦長。cover (kōvēr) 表紙。
- none but.....の外は何も。そればかり。I have none but what are in this room. 私はこの室内の物の外には何も持たない。

EXERCISE VIII.

- (a) 各關係代名詞の先行辭を述べよ。
- 私は町筋で飢え死にした (starved to death) 犬を見た。
which の antecedent は dog.
 - 悲 (griēf) で發狂したる、小供を失

Page

つた母を見るのは苦しいのであつた。(painful) 苦痛なる。

who の antecedent は mother.

3. 頂が年中 (all the year round) 雪で掩はれたる山がありますか。which の antecedent は mountain.

4. 不意に (suddenly) 車が脱線した (træk) 路そして丁度通りかゝつた一婦人と犬とが重く (seriously) 傷いた (injured)。

that の antecedent は lady と dog.

5. これは私が聞いた最も悲しい話の一つである。

that の antecedent は stories.

(b) 適當なる關係代名詞を空所に補填せよ。

1. 彼は僕の知り居る一番賢い男です。whom を入れる。

2. 夫の死せる婦人は寡婦と呼ばれる。whose

3. 来る人は誰でも歓迎する。who.

Page

34. 4. 彼は眞實でないことは何も語らぬ。what.

5. 僕が昨日君に話した小供は未だ到着しませぬ。whom.

(c) 各文に關係代名詞を用ひて次の文を譯せよ。

1. This is the house which I spoke to you of yesterday.

2. Are there anyone whom everybody loves?

3. What is a man whose wife is dead called?

4. This is the most interesting book that I have ever read.

5. I never promise to do what I can not do.

(d) 誤を訂正せよ。

1. 彼はよく囀つた鳥を殺した。who を which 又は that.

2. 君がこの方に来るのを見てゐるあの紳士は我々の先生です。who を whom.

Page

3. 妻の死せる男は鰥夫 (widöwër) と呼ばれる

whom を whose とす。

4. 君が畫を送つた父の小供はどちらですか。

whom を whose とす。

5. 私は機械 (mächine) の壞れてゐる時計を捜し出した。

which を whose とす。又は the machine of which とす可し。

§ 6.—INTERROGATIVE (intërogätivë) PRONOUNS.

疑問代名詞

49. 疑問代名詞は質問を尋ぬるものを云ふ。即ち疑問に用ふるものなり。

35. 50 Declension of Interrogative pronuns 疑問代名詞の變用。

主格、誰が。 何が。 どれが。
所有格、たれの。
目的格、誰を(に)。 何を(に)。 どれを(に)。

Page

51. naval (näval) officer 海軍士官。occupation (öküpeishon) 職業。

52. sort (sört) 種類。nickel (nikël) 洋銀の。cord (körd) 紐。mustache (müstash) 髭。

36. 53. 所有代名詞の如く用ひられたる Whose.

54. connective use 連結用法。no longer 最早.....ならず。praises (präzes) 賞むる。

EXERCISE IX.

(a) 謬を訂正せよ。

1. 誰が君に會ひに来て居るのか。whom を who.

2. 君は誰を訪ねに行くのか。who を whom.

3. 君は僕を誰と思ふか。whom を who.

4. この自轉車 (bicyele) は誰のか。who を whose とす。

- Page
5. これ等の二枚の畫の孰れがよい物と思ふか。
what を which.
37. (b) 出來得る所に疑問代名詞を用ひて次の文を譯せよ。
1. Who did you think the gentleman was?
 2. Who do you think I am?
 3. Do you know what he is?
 4. Do you know what the Aeroplane is like?
 5. There are many people who do not know what shape the aeroplane is, in the country.

REVIEW QUESTIONS.

復習問題

1. 代名詞の五種類とは何か。
(イ) Personal pronoun 人稱代名詞。
(ロ) Possessive pronoun 所有代名詞。
(ハ) Adjective pronoun 形容代名詞。
(ニ) Relative pronoun 關係代名詞。キ

- Page
- (ホ) Interrogative pronoun 疑問代名詞
2. 所有格に於ける所有代名詞と人稱代名詞との間の差異 (difference) 如何。
所有格中の所有代名詞は所有物を示して必ず獨立するに反し人稱代名詞は所有主を示して常に名詞と添ふ。
 3. 形容代名詞を形容詞として用ひられたる語との差異如何。
前者は代名詞として用ひらるゝ上に形容詞として用ひらるゝも後者は代名詞としては用ひられず。
 4. "That" の制限的用法を説明する (illustrating) 文を與へよ。
He is the last man that fought to death.
 5. 關係代名詞と先行詞と結合せる代名詞の用法を説明する文を與へよ。
What (that which) I know is not true

- Page
38. CHAPTER III.
第三章
THE ADJECTIVE.
形容詞
- § 1.—CLASSES OF ADJECTIVES.
形容詞の種類
55. (3) merry (mēri) group (grōop)
樂しげなる群。sunny (sūny) 日向りの。
- (1) Pronominal (prōnōminal) Adjective 代名形容詞。
(2) Quantitative (quāntitativ) Adjective 數量形容詞。
(3) Qualifying (quālifīyng) Adjective 性質形容詞。
- § 2.—PRONOMINAL ADJECTIVES.
代名形容詞
56. 代名形容詞とは代名詞として用ひられ得可きものを云ふ。換言す

- Page
- れば代名詞の性質を帶ぶるものを云ふ。
39. 58. same age 同年。under the same roof 同じ家に。
 59. astonished (astōnīst) 驚いて。slew (slō) 殺した。rebel (rēbēl) 反逆の。
 60. Article (ārtīkl) 冠詞, honest (ōnēst) 正直なる。
 61. comoposition (kōmpōzīshōn) 作文。
 40. 62. somebody 誰か。somewhere 何處か。for a walk 散歩に。
 41. exclamative (ēksklāmātiv) sense (sēns) 感嘆の意味。fine view (vū) 美景。
- EXERCISE X.
- (a) 出來得る所に代名形容詞を用ひて次の文を譯せよ。
1. Some one is knocking at the door.
 2. I met your elder brother the other day.
 3. Anyone will do for me if he comes soon.

- Page
4. Please send for the other one.
 5. I have stayed here in this hospital these five months.
 6. I must be here these two or three months yet.
 7. One of these days you will see an aeroplane flying in the air of Japan what weather it may be.
 8. Which way will you take?
 9. Have you ever seen such a fine scenery?
 10. What a fine scenery it is!
 11. Is there anyone upstairs?
 12. Who is there upstairs?
 13. If you go there every other week, you will not make great progress.
 42. 14. Don't fail to write your exercise on every other line.
 15. I will go along with you sometime, but cannot anytime.

- Page
- (b) 謬を訂正せよ。
1. 僕は君に此れ等の書物を與へやう。
this を these とす。
 2. 佐藤君の両親は二人とも死んだ。
the both parents を both the parents とす。
 3. 私はこの五六日病氣でした。
this を these.
 4. 誰かそれを壊したに違ひない。
Anybody を somebody とす。
 5. 皆の人はそんな事に反對した。
The all people を all the people とす。
a such thing を such a thing とす。
- § 3.—QUANTITATIVE (kwontitativ)
ADJECTIVES.
數量形容詞
66. expresses (ekspreses) 表す。
 66. quantity (kwantiti) 量。number 數。
數量形容詞は量又は數を表すものなり。

- Page
67. singular noun 單數名詞。coin (koin) 貨幣。care 注意。sugar (sugar) 砂糖。respect (respekt) 尊敬。sufficient (sufishent) 十分なる。courage (kuraj) 勇氣。
 68. (I) Indefinite (indefinit) number 不定數。
several (several) policeman (polisman) 數人の巡查。(II) Definite (definit) number 定數。Numeral (numeral) Adjectives 數形容詞。Cardinals (kardinals) 基本數詞。基数。Ordinals (ordinals) 順序數詞(序數)。second 第二の。tenth 第十の。
Multiplicatives (multiplikativs) 倍數(詞)。Half the sum 半額。soldiers (soljers) 軍人。double the usual (uzhual) price 普通價額の二倍。expenses (ekspensis) 費用。
 44. 71. Numbers 數。數の讀み方法。
(1) hundred 百。thousand 千。
(2) comma 符號(,)。

- Page
72. George I. ジョージ一世。Henry III. ヘンリー三世。
45. EXERCISE XI.
- (a) 1. He had {not sufficient} money
{little} buying it.
2. He had {not sufficient} courage for
{little} doing.
do it.
3. Five boys entered the fifth house.
4. I was made to pay double the usual fare.
5. I had double the usual work.
6. There are over eighty thousand seven hundred and sixty hours in a year.
7. There was little money in the purse.
8. There was a little money in the purse.
9. The nation showed little respect {to } Henry I.
{for }

- Page 10. There are few happy people.
 (b) 謬を訂正せよ。
 1. 支那の大統領 (president) 一世は誰ですか。
 the first とす。
 2. 彼は多くの友を有し、敵は殆ど有せぬ。
 a を省きて few enemies とす。
 3. 僕は通例の賃錢の二倍を拂はされた。
 double の次に the を置く。
 4. 私は財布 (purse) は氣にかけぬ、金が殆どないから。
 a little の a を省略す。
 5. 私は少々金を失つたのが残念だ。
 a little とす。
 6. 少々謬を爲したのが残念だ。
 a few とす。
 7. 世の中に少しは親切な人があると思ふと嬉しい。
 a few とす。
 46. 8. 君はヘンリー一世の生涯に就いて何か知つて居るか。
 Henry the first とす。

- Page 9. 彼は數年にして大金を得た。
 many を much, in a few years とす。
 10. 多くの人々が門前に集つた (assembled).
 Much を many とす。
 § 4.—QUALIFYING (qualifying) ADJECTIVES.
 性質形容詞
 73. describes (dēskraibs) 叙す。quality (kwoliti) 性質。state (stāt) 状態。
 性質形容詞は物の性質又は状態を表すものなり。
 felt sorry 悲しく感じた。
 dumb (dūm) 啞の。
 bright blue sky 晴れたる青空。
 74. Proper Adjectives 固有形容詞。
 Japanese (jāpnēz) language (lāngwāj) 日本語。
 Chinese (chīnēs) junks (jūnkz) 支那のジャンク船。

- Page 75. Material Adjectives 物質形容詞。
 iron bridge 鐵橋。 medal (mēdal) 賞牌。
 76. Verbal (vērbal) Adjectives 動詞狀形容詞。
 stream 流。 printed (printed) 印刷せる。 wounded (wōunded) 負傷せる。
 47. EXERCISE XII.
 (a) 性質形容詞を指摘せよ。
 1. 譬へ彼は外形にては (appēarāŋz) 高慢 (haughtī) であるが心は親切である。
 haughty, kind.
 2. 白熊は長い、厚い、白い毛で掩はれてゐる、その毛は寒い日に暖かにするのである。
 white, long, thick, white, coldest, warm.
 3. 沈みつゝある日は上りつゝある月に代りつゝあつた。
 setting, rising.

- Page 4. ロシアの國語は總ての歐洲語の中で一番むづかしいと云はれてゐる。
 Russian, European. most difficult
 5. 石橋を過ると直ぐに左手に大きな鐵門のある高い (loftī) 煉瓦造の建物を見出した。
 stone, lofty brick, iron.
 (b) 前置詞を除く (to get rid of) 様に (so as) 固有名詞の代りに適當なる形容詞を置きかへよ。
 1. Korean (kōrēan) mines (mainz) 朝鮮の鑛山。
 2. Siberian (saibēriān) railway シベリア鐵道。
 3. German industry (īndūstōrī) 獨逸の工業。
 4. Franco (Frānkō) language 佛蘭西語。
 5. Hawaiian (hāwiān) islands ハワイ群島。
 48. 6. English navy (nāvī) 英國の海軍。
 7. Japanese flag 日本の旗。

- Page 8. Chinese literature (literatūr) 支那の文學。
 9. Australian (austrālian) agriculture (āgrīkūltūr) 濠洲の農業。
 10. Russian Government (gōverment) ロシア政府。
 § 5.—COMPARISON (kōmpārīsn) 比較
 77. 程度。級。比較とは性質の程度を表す變化を云ふ。
 positive (pōzītīv) degree 原級。原級は單純なる性質を表す。即ち性質有様等を其儘に表す。
 intelligent (īntēlijēnt) 聰明なる。
 comparative (kōmpārātīv) degree 比較級。比較級は更に性質の大なる程度を表す。
 Superlative (sūpērlatīv) degree 最上級。最上級は性質の最大程度を表す。
 78. regular forms 規則正しき形。
 49. (I) syllables (sīlablz) 音節。Profound (prōfōund) 深い。深遠な。

- Page spelling 綴。Polite (pōlīt) 慇懃なる。
 thin (thīn) うすい。silent (sailent) 無聲の。single consonant 單子音。short vowel 短母音。Gay (gei) 楽しき。
 (II) skilful (skīlfūl) 老練なる。
 50. 79. Irregular (īrēgūlar) forms 不規則形。
 complement 補語。good health (hēlth) 健康。act (ākt) 行爲。attributive (atribūtīv) use 直接用法(形容)。
 Evil (ēvl) 悪い。

EXERCISE XIII.

51. (a) 各形容詞の級を述べ且つ残りの二の級を與へよ。
 1. 何もこれより更に容易でない。easier 比較級。easy, —, easiest.
 2. 私は更に雄辯なる (ēlōquent) 人は見なかつた。more は比較級。eloquent, —, most eloquent.

- Page 3. 君は今日は氣分よいか。better は比較級。well (better), best.
 4. 君の練習は僕が思つたよりはよい然し最上ではない。better は比較級。good, —, best. best は最上級。good, better, —.
 5. 私はそれを極く極く瑣事 (trifle) と見違へた。merest は最上級。mere, merer, —.
 6. 運 (fōrtūne) の著しき (rēmārkābl) 一打撃が私に私の要する人を呉れた。most は最上級。remarkable, more remarkable.
 7. 我々は頂上から最も不思議な變化ある眺を享けた。prosper. most は最上級。much, more.
 8. この島は殘忍なる蠻人が蟻つて居る (sāvāges). thick は原級。thicker, thickest.

- Page cruel 原級。more cruel, most cruel.
 9. 彼は數日前に病氣になつた、そして益々悪くなつて居る。worse 比較級。bad, —, worst.
 10. 悪友と交る (assōciatē) 勿れ。evil 原級。worse, worst.
 (b) 謬を訂正せよ。
 1. 私は君の兄弟より二年年上だ。older とす。
 2. 僕の一番兄は全校で一番年上の生徒だ。oldest を eldest とし、eldest を odlest とす。
 3. これが二つの中で良い方だ。the better とす。
 4. これは皆の中で一番悪い。most bad を worst とす。
 5. 鐵造の船は木造の船よりは重い。more heavy を heavier とす。
 6. 彼は日々強くなる。more and more strong を stronger and stronger とす。

7. 健康と富と孰れがよきや。
good を better とす。
8. 彼は賢いと云ふよりは勇敢です。
braver とす。
9. 五十人よりは多く居らなかつた。
much を more とす。
10. それは豫期したほどによくない。
well を good とす。

REVIEW QUESTIONS.

復習問題

- 如何なる種類の數量形容詞が複數名詞と共に用ひられざるか。
- 如何にして與へられたる文中の“more”又は“most”の原級を定むるか。
- 次のものより引き出されたる固有形容詞を與へよ。
- “another book”と“the other book”との差異を説明せよ。
- 如何にして比較級は形成さるゝか。

- 解答。
- 量を表はす數量形容詞は複數名詞と共に用ひられず。
 - much の變化は單數名詞に many の變化は複數名詞に用ひらるゝが故に區別し得可し。
 - American, Austrian, Chinese, French, German, Hawaiian, Italian, Mexican, Portuguese, Russian, Spanish, Turkish.
 - { another book 別の、他の書物。
the other book 今一つの、残りの書物。
 - (イ) one syllable と two syllables の或る場合には元來の形を原形とし、之に er を加へて比較級とし、est を加へて最上級とす。
(ロ) two syllables のもの多數と three syllables 以上のものは凡て“more,” “most” を前に添ふ。
(ハ) 不規則の形。

53. CHAPTER IV.
第四章
THE ARTICLE.
冠詞

§ 1.—CLASSES OF ARTICLES.

冠詞の種類

80. Articles (ärtikl̥) 冠詞。Indefinite Article 不定冠詞。Definite Article 定冠詞。Consonantal sound (saund) 子音響。unit (nyūt) 單位。monster (mōnstēr) 怪物。such a one かゝる物。

54. § 2.—THE INDEFINITE ARTICLE.

不定冠詞

81. generalizes (gēnērāliz̥z̥) 一般的にす。
aeroplane (āērōplān) 飛行器。
82. Special Uses 特別用法。(1) A certain 或る。washing 洗ひつゝ。

clothes 衣服 finish (fīn̥iʃ̥) 終る。
(II) A bird in the hand is worth two in the bush. 掌中一羽の鳥は籠中の二羽に價す。(III) at the rate (reit) of 割合で。

83. 不定冠詞の用法は一般に單數の普通及び集合名詞に限らる。

- nation 國民。army (ärmī) 軍隊。
55. Exception (ēksēpʃ̥j̥ŋ) 例外。A great many 澤山。a good many 澤山。voices (voisēs) 聲。position (pōzīʃ̥j̥ŋ) 位置。

EXERCISE XIV.

必要なる所に不定冠詞を挿入せよ。

- 飛行器の發明 (invēntj̥ŋ) は一奇蹟である。
(mirācle). a miracle とす。
- こは病身者 (invgl̥id) にはよい酒である。a good wine とす。
- 君は一月に幾度 兩親に手紙を出すか。a month とす。

- Page 4. 彼は一時間二十頁の割合で英書を
読む。an English book, an hour とす。
56. 5. 多分彼は数時間に戻るでせう。
in a few とす。
6. 健全なる人は富める人よりも幸福
なり。
a healthy man, a wealthy man とす。
7. 何か食べ物を下さい、私は大層飢
て居る。
8. 彼の多くの子供が来て各自賞を貰
つた。
a great many boys, got a prize.
9. 私の生涯でかゝる者は見たことが
ない。such a one.
10. 彼は何と勉強な子供だな。
what a diligent boy.

§ 3.—THE DEFINITE ARTICLE.

定 冠 詞

particularizes (partik'ulärizes) 特殊に
す。定冠詞は名詞を特殊にす。故
に定まれる名詞の前に附す。

- Page 86. **Special uses** 特別用法。
(1) faithful (fäithf'ül) 忠實なる。in
the dark 暗がりで。
57. all beings 萬物。
(III) *phrase* 句。in the day time
日中。晝間。in the light 明りで
87. (a) mountain ranges (rängs) 山脈。
the Nile (nail) ナイル河。the
Mediterranean (mediterrän'an) Sea 地
中海。the Pechili (péchili) Gulf (gülf)
渤海灣。
- (b) public (püblik) buildings 公共
建物。
institutions (insti'tüshöng) 會。組合。
設立。
- Imperial (imp'erial) University (üniv'ēr-
siti) 帝國大學。Naval (nāv'g'l) De-
partment 海軍省。Imperial (imp'erial)
Hotel 帝國ホテル。
58. (d) journals (jürng'ls) 雜誌。新聞紙
88. **Omission** (ömish'ön) 省略。
(a) province (prövins) 州。國。

- Page *prefecture* (präf'ek'tür) 縣。 (b) angry
怒つて。 (c) hospital (höspital) 病
院。 market (märk'et) 市場。

EXERCISE XV.

59. 必要なる所に定冠詞を挿入せよ。
- At the rate of.
 - on the top.
 - なし、 views (vüz) 眺、景。
 - to the church.
 - the sketch book. the masterpiece
(mäst'erpēs) 傑作。
 - in the dark; in the light.
 - on the Sumida, in the vacation.
(vakäshön) 休暇。 row (rō) 漕ぐ。
 - the school.
 - なし。
 - to the market.

Page 60. **CHAPER V.**
第五章
THE VERB.
動 詞

§ 1.—CLASSES OF VEBS.

動 詞 の 種 類

- Transitive* (tränsitiv) verb 他動詞。
object 目的。 relative pronoun 關
係代名詞。
他動詞とは目的をとるものを云ふ即
ち其の動作の他に及ぶを云ふ。
90. *Intransitive* (intransitiv) verb 自
動詞。
自動詞とは目的をとらざるものを云
ふ即ち其の動作の他に及ばざるもの
を云ふ。
91. **Different Classes** 異なる種類。
return 戻す (他動)。歸る (自動)。
92. 二重の目的を有する他動詞。
Indirect Object (indirekt) 間接目的
- 61.

- Direct Object 直接目的。
93. 前置詞の目的となる間接目的。
 inquired (inkwaird) 尋ねた。 result (rēzult) 結果。
64. Complete (kōmplēt) Verb 完全動詞。
 require (rēkwair) 要する。
 完全動詞とは補語を要せざるものを云ふ。
 caught (kat) 捕へた。 disappointed (disapointed) 失望させた。 laughed (läft) 笑つた。 danced 舞蹈した。
95. Incomplete (inkōmplēt) Verb 不完全動詞。
 不完全動詞とは補語を要するものを云ふ。
 kept it hot それをあつくした。
 drove him mad 彼を氣狂にした。
 become (bēkōm) なる。

EXERCISE XVI.

(a) 各動詞の種類を指摘し若し他動

- 詞なればその目的を示せよ、又若し動詞不完全ならば補語を指摘せよ、
1. 何が彼をかく怒らせたか、made は不完全他動、him は目的。 angry 補語、
2. 何故彼がそんなに怒つたのか。 Was は不完全自動、angry 補語、
3. 何が彼をかく富ましたのか。 made は不完全他動。 him 目的。 rich 補語。
4. 如何にして彼はかく富んだのか。 did get は不完全自動、rich は補語、
5. sent は他動詞、me, the book は目的。
63. wanted は他動詞、the book は目的。
 (b) 前置詞を除き得る様に次の文を書き改めよ。
1. I have lent your brother my favourite (favōritē 愛する) book.
2. He teaches our class English and European history.
3. If you study, I will get you a camera. (kāmera) 寫真機、

4. Father promises to build me a new study (書齋)。
5. Ask me any question you like.
- (c) 次の各文は一は前置詞を有し一は有せざる二文に譯せよ。
1. a). Please lend me this book for 2 or 3 days.
 b). Please lend this book to me for 2 or 3 days.
2. a). My brother in England sent me this picture postcard the other day.
 b). My brother in England sent this picture postcard to me the other day.
3. a). He is ashamed to ask anything of a person.
 b). He is ashamed to ask a person of anything.
4. a). Father said that he would buy a bicycle for me.
 b). Father said that he would buy me a bicycle
5. a). Mother made me a fine clothes.

- b). Mother made a fine clothes for me.
- § 2.—CONJUGATION (kōnjugāshōn).
 動詞の活用 (結法)
96. Three Principal Parts of the Verb 三基本動詞。 Root 語根 Past (pāst) 過去、 Past Participle (pārtisipl) 過去分詞。
97. Regular Conjugation 規則活用。
 Regular Verb 規則動詞。
- (1). Smile (smail) 微笑す。
- (2). Pat (pāt) 撫でる。 syllable 音節、單音綴字。 hsort vowel 短母音。 Consonant 子音。 Compare (kōmpār) 比較す、Scent (sēnt) 嗅ぐ、
65. (3). Omit (ōmit) 省く、 Prefer (prēfēr) 好む。 differ (difēr) 異なる。 Frequent (frēkwent) 屢々往く。
98. Irregular Conjugation 不規則活用。

- Page
- (I). pronunciation (pronūnsiāshon) ^{プロナンスエイション}
 發音。 conjugate 活用する。
- (1). Shake (shāk) ^{シエーク} 振る
- (2). Blow (blō) ^{ブロウ} 吹く。 grow (grō) ^{グロウ} 成長す。生ず。 throw (thrō) ^{スロウ} 投ぐ。
- (3). Arise (arīz) ^{アライズ} 起く。 ride (raid) ^{ライド} 乗る。
- (4). Steal (stēl) ^{ステイル} 盗む。 weave (wēv) ^{ウイヴ} 織る。 freeze (frēz) ^{フリーズ} 凍る。 choose (chooz) ^{チューズ} 撰む。
66. (5). Tear (tēr) ^{テアー} 裂く。 wear (wēr) ^{ウエア} 着る。
- (6). Bind (baind) ^{バインド} 結ぶ。 Grind (graīnd) ^{グラインド} 捏く。 Wind (waind) ^{ワインド} 巻く。
- (7). Spring (sprīng) ^{スプリング} 飛ぶ、跳る。
- (8). Spin (spīn) ^{スピン} 紡ぐ。
- (9). Bleed (blēd) ^{ブリード} 出血す。
- (10). Creep (krēp) ^{クリープ} 這ふ。 Weep (wēp) ^{ウィープ} 泣く。 Kneel (knēl) ^{クニール} 跪く。
- (11). Fight (fait) ^{ファイト} 戦ふ。
- (12). Bite (bait) ^{バイト} 咬む。 Chide (chaid) ^{チャイド} 叱る。

- Page
- (13) rend 破る。
- (14). Shed (shēd) ^{シェド} 注ぐ。 Spread 擴ぐる。 Hit 打つ。 Spit 唾す。 Burst 破る。 Hurt 傷く。 Cast (kást) ^{カスト} 投ぐ。 Cost 價す。 拂ふ。
67. (II). (a) Slay (slēi) ^{スレイ} 殺す。
- (b) Tread (trēd) ^{ツレド} 踏む。 Forget 忘る。
- (c) Bid 命す。 告ぐ。
- (d) Dwell (dwēl) ^{ドウェル} 住む。 Flee (flē) ^{フリー} 逃走す。 Shoot (shōt) ^{シュート} 射る。
- (e) Swell (swēl) ^{スウェル} 孕む。 腫る。

EXERCISE XVII.

68. 各動詞の残りの二 part を與へよ。
1. went, gone.
 2. wrote, written.
 3. speak, spoken.
 4. crept, crept. (匍つた)
 5. knelt, knelt.
 6. bled, bled (血が出た)
 7. took, taken.
 8. ran, run.

- Page
9. omitted, omitted.
 10. visited, visited.
 11. lied, lied.
 12. do, did.
 13. became, become.
 14. sing, sung.
 15. fall, fallen.
 16. stopped, stopped.
 17. ride, rode.
 18. swim, swam.
 19. forgot, forgotten.
 20. stood, stood.
 21. threw, thrown.
 22. bind, bound.
 23. lay, lain.
 24. laid, laid.
 25. was, been.
 26. shine, shone.
 27. meet, met.
 28. teach, taught.
 29. read, read.
 30. sleep, slept.

- Page
31. thought, thought.
 32. brought, brought.
 33. spun, spun.
 34. eat, eaten.
 35. slew, slain.
 36. flee, fled.
 37. showed, shown.
 38. trod, trodden.
 39. spread, spread.
 40. swelled, swollen.

§ 3.—PERSON (pērsn)

AND NUMBER.

人稱と數

68. 99. determined (dētērnēd) ^{ディターmind} 決定される。動詞の人稱及び數はその主語の人稱及び數によりて定まる。
69. 100. Method (mēthōd) ^{メソッド} 方法。adding (āding) 加はへる。動詞に“S”を加へる方法。

- Page 101. "and" によりて結び付けられたる二つ又は二つ以上の主語は複数の動詞を有す。
102. "or" によりて結び付けられたる一個又は二個又は二個以上の主語のある時は動詞は單數なる可し。

EXERCISE XVIII.

- (a) 各動詞の人稱及び數を述べよ。
1. is. 三人稱、三人稱、單數。
 2. are. 三人稱複數。
 70. 3. am, or によりて結び付けられたる二個の主語あり、一人稱、單數。
 4. is は二つとも三人稱、單數。
 5. do は二人稱、單數 (又は複數)。
- (b) 謬を訂正せよ。
1. What are とす、is を are に正す。
 2. are を is とす。
 3. is を are とす。
 4. are を is とす。
 5. are を am とす。

- Page § 4—TENSE.
時制 (時の變化)
103. modification 變化。denote 表す。action (ākshon) 動作。
時制とは動作の時刻を示す爲めの動詞の變化を云ふ。
- (1) Present (prēzēt) Tense 現在時。
 - (2) Past (pāst) Tense 過去時。
 - (3) Future (fūtūr) Tense 未來時。
 71. (4). Present Perfect Tense 現在完了時。
 - (5). Past Perfect Tense 過去完了時。
 - (6). Future Perfect Tense 未來完了時。
- Three Primary (praimari) Tenses 本時制。
Three Perfect Tense 三完了時制。
104. Formation 構成。Singular 單數。Plural 複數。root 語根。
72. Present Participle (pārtisipl) 現在分詞。

- Page Present Progressive (prōgrēsiṽ) Form 現在進行形。
105. General Truth 一般真理。Habitual (habītuāl) Action 習慣的動作。Man is mortal. (mōrtal) 人は死す可きものなり。Adverbial Clause 副詞節。finish (fīnīsh) 終へる。
73. 106. Past Progressive Form 過去進行形。
107. rained (rāind) 雨降つた。heavily (hēvīlī) 烈しく
74. called on 訪問した。
109. Simple Futurity (fūtūrītī) 單純未來。
- (1) examination 試験。
 - (2) speaker 話手。Intention (intēnshon) 意志。command (kōmand) 命令。Promise (prōmis) 約束。at once 直ちに。(3) Future Progressive Form 未來進行形 (4) Question 問。answer 答。
76. 110. P.P. = past participle 過去分詞

- Page 111. just 丁度。finished 終へた。
- (1) Present Perfect Progressive Form 現在完了進行形。
 - (3) aeroplane 飛行機。Adverbial clause 副詞節。
 - (4) future perfect 未來完了。You have done with it. それが済んだ。
 77. prepared (prēpārd) 準備した。
 - (5) adverbial phrase (frāz 句) of place 場所を表す副詞句。several times 何度度。
 - (6) (a) 現在完了は一定せる過去を示す副詞と共に用ふ可からず。
 78. Incorrect (īnkōrēkt) 誤。Correct (kōrēkt) 正。
 - (b) "When?" と共に現在完了を用ふ可からず。
113. got to 達した。already (ālredī) 既に。
- started 出發した。recognized (rēkōgnīz) 認めた。

Page 79. Past Perfect Progressive Form 過去完了進行形。

waiting for 待ちつゝ。

115. By this time to-morrow 明日の今時までに。

80. Past Participle 過去分詞。 Present Participle 現在分詞。

EXERCISE XIX.

(a) 次の文を譯せよ。

1. I will not start if it rains to-morrow.
2. I have never met with such an accident.
3. Our teacher has been sick since last Monday.
4. Have you ever seen him before?
5. The earth moves round the sun.
6. My brother is writing a letter upstairs.
7. When I went to the zoological garden yesterday, the lion was sleeping.

Page 81. 8. I will not drink sake in future.
9. You shall have that book to-morrow.

10. I will be waiting for you at the station next morning.

11. I found the knife I had lost.

12. I have lived here five years.

13. I was {looking for this book an hour.
 {searching

14. He had studied English before he left for England.

15. When I got to the station, the train had already started.

16. I had been hunting him out for an hour {at that time.
 {then.

17. Please lend me the book when you have read it.

18. I will have finished this work by the time.

19. I will have read this book by this time to-morrow.

20. It will have been raining for

Page twelve hours if it stops at six o'clock P. M.

(b) 誤を訂正せよ。

1. It is certain that we shall succeed.
2. I will show you the book when I have received it.
3. Two and two make four.
4. When did you see that gentleman?
5. What shall I do with him?
6. Will you lend me the money for a few days?
7. Do you think I shall pass the examination?
8. You shall have my answer to-morrow.
82. 9. He will lend me the book when he has done with it.
10. In five minutes more he will have been riding an aeroplane for half an hour.

§ 5.—SPECIAL (speshl) USES OF TENSES.

時制の特別用法

116. Supposition (supōzishon) 假定。 Contrary (Kōntrari) 反對。 Fact (fäkt) 事實。 expressed 表はされたる。 by the help of.....によりて。 if によりて表はるゝ事實に反對の假定。
117. 假定が現在の事實に反對なる時は過去の複數形を用ふ。 enough (ēnauf) 充分。 weather 天候。 become ill 病氣になる。 go out 外出する。
83. 118. 假定が過去の事實に反對なる時には過去完了時を用ふ。

EXERCISE XX.

(a) 次の文を譯せよ。

1. If I were as rich as you, I would go abroad.

- Page 84.
2. If we had a rainy weather to-day, the Athletic meeting would be postponed.
 3. If we had had rain yesterday, our Athletic meeting would have been postponed.
 4. If I were not sick, I would go with you.
 5. If I had not been sick, I would have gone with you.
 6. If the doctor had come a little earlier, the man would certainly have been saved.
 7. If I had started five minutes late, I would have missed the train.
 8. If I had said so, he would have been angry.
 9. If he were not lazy, he would be a good man.
 10. If you had done such a thing, you would have been punished.

- Page 82.
- (b) 誤を訂正せよ。
1. If he persevered (pērsēvēred) 忍耐した he would succeed.
 2. If I wrote it down, I might not forget it.
 3. If I were you, I would help him.
 4. If it were not wet to-day, I would go with you.
 5. If you worked hard, you would not lose your place.
 6. If I were young and strong, I would never allow him to do such a thing.
 7. If I were as rich as you, I would not do such a thing.
 8. If he were honest, I would employ (employ 備ふ) him.
 9. If I had an umbrella, I would lend it to you.
 10. If he had not been guilty (giltī, 罪ある), he would not have run away.

§ 6.—VOICE (voīs).
相 (態)

119. doer (dōēr) 作爲者。 receiver (rēsēvēr) 受働者。

相は主語が行爲の作爲者又は受働者なるかを表す爲めの動詞の變化を云ふ。換言すれば他動詞の主語がその行爲を爲す者なるか又はその行爲を受くる者なるかを表す變化を相と云ふ。

Active Voice 能相。

能相は主格が行爲の作爲者なることを表す。 hunter 獵師。 shot 射た。

Passive Voice 受相。

受相は主格が行爲の受働者なることを表す。

- 注意
1. 能相はその主語が動作の主體なることを示す動詞の形を云ふ。
 2. 受相はその主語が動作を受くるものなることを示す動詞の形を云ふ。

- Page 84.
120. Various (vāriūs) Form 種々の形。
 121. 異なる相によりて (by means of よりて) 表はされたる同一意義。 thief (thēf) 盗人。

87. EXERCISE XXI.

各他動詞の相を文の原意を残して變せよ。

1. 各人は彼を尊敬する。
Everybody respects him.
2. 子供等は繪を好む。
Pictures are liked by children.
3. 窓が或者の爲めに破られた。
Somebody broke the window.
4. 無線電信 wireless (wīrlēs) telegraph (tēlēgrāf) は誰に發明されたのか (inventēd).
Who invented the wireless telegraph?
5. 誰がこの繪を畫いたか。
By whom was this picture drawn?
6. この書物は大學者によりて書かれたに相違ない。

- Page
- A great scholar must have written this book.
7. 君は忍耐 (perseverance) せずには何事も成就し (accomplish) 得ぬ。
Nothing can be accomplished by you without perseverance.
8. この問題 (problem) は級中の誰にも解釋されなかつた。
Any boy in the class could not solve this problem.
9. 君はあの先生に罰せられたことがあるか。
Has that teacher ever punished you?
10. 誰か君にそんなことをするのを許したか。
Were you allowed to do such a thing by any one?
11. 星は夜見られる。
We see the stars at night.
12. 英語は世界中で話される。
People all over the world speak English.

- Page
13. 彼等はこの河で多数の魚を捕へる。
Great numbers of fish in this river are caught by them.
88. 14. 癒し (cure) 得ざる事は吾人は堪へ忍ばねば (endure) ならぬ。
What cannot be cured by us, must be endured by us.
15. 富士の絶頂へは一日で達せられるか。
Can we reach the summit of Fuji in a one day?
- § 7.—AUXILIARY (agziliari) VERB.
助 動 詞
122. 助動詞とは他の動詞を助け同時にその動詞の一部を爲すものなり。
123. Shall 及び Will は動詞の未來時を作る爲めに用ひらる。
Be は他動詞の受相を作るに用ひらる。

- Page
- Have は動詞の完了時を作るに用ひらる。
124. form 形成する。
(a) Interrogative (interrogativ) form 疑問形。Negative (negativ) form 否定形。
(b) Emphatic (emfatik) form 語勢形。
89. 125. denotes 表す。
(1) Ability (abiliti) 能力。
(2) Impossibility (impösbiliti) 不可能。
126. (1) Permission (permish n) 許可。
(2) Prayer (präer) 祈願。bless 祝福す。sound 健全で。Possibility (pösbiliti) 可能なる事。
127. (1) Necessity (nēsēsiti) 必然。Compulsion (kompülshon) 脅迫。
(2) Certainty (sértānti) 確實。
90. He must have done so. 彼は左様したに違ひない。
He cannot have done so. 彼が左様する筈がない。

EXERCISE XXII.

- Page
- As this watch is dear, it must be a good one.
 - As this watch is cheap, it may be a bad one.
 - As it is too warm to-day, it may rain.
 - As it is too cold, it must snow to-day.
 - May I go out to play, if I can solve this question?
 - May you recover completely!
 - I tried, but it was in vain.
 - It must be true what they all say.
 - This book cannot be written by a foreigner.
 - Mr. Ito may have returned already by this time.
- § 8.—Verbals (verbals).
動 詞 状 詞
91. 138. 動詞状詞と定限動詞 (finite)

- Page
- verbs) 定限動詞とは主格の人稱と數との制限を受けたるものを云ふ。
- (2) in haste (hāst) 急いで。
ハースト
 Predicate (prēdikāt) verb 述部動詞。
プレディケート
129. sign (sain) 記號。 Infinitive (in-
サイン フイニティブ
 itiv) 不定法。 Participle 分詞。
ゼラント
 Gerund (gērund) 動詞狀名詞。
92. § 9.—INFINITIVES.
 不定法
130. 不定法とはその記號として“to”を有する動詞狀詞を云ふ。
 Simple Infinitive 單純不定法。
 Perfect Infinitive 完了不定法。
リダレフ
131. (1) regrets (rigrē's) 後悔す。
132. Root 語根。
93. paint (pānt) 畫く。 彩る。
ペイント
133. (1) Omission (ōmishon) 省略。
 active voice 能相。
サイファー
 (2) cipher (saifēr) 算用す。
134. Root-infinitive 根形不定法。
 Be diligent 勉めよ。

- Page
- EXERCISE XXIII.
94. (a) 各不定法の用法を述べ且つ名詞不定法の場合に於ては動詞の主語が目的語かを述べよ。
1. 彼に金を與ふことは火に燃料 (fuel) を與ふことである。 to give (money) = 名詞不定法。 to give (fuel) = 名詞不定法。 前者は主語。 後者は目的語。
2. 私は君を助けに來た。 to help は副詞不定法。
3. かゝる天候に家に留まることは出來ない to stay = 名詞不定法にて主語。
4. 何か讀み物を私に貸して呉れませんか。 to read = 形容不定法。
5. 左様云つたことは彼の愚 (ignō-
イグノ
 rance) を證するのだ。 to have said = 名詞不定法にて主語。
- (b) 出來得る所に不定法を用ひて次の文を譯せ。
1. Have you anything to do?

- Page
2. I have to write a letter.
3. He regrets to have been idle in his youth.
4. I have been to see Mr. Ito off to Shimbashi station.
5. I have never heard him speak English.
- § 10.—PARTICIPLES.
 分詞
95. 135. partaking (partāking) 分け取り居る、nature (natūr) 性質。
パートエキング
ナチュア
 分詞とは形容詞の性質を分け取り居る動詞狀詞を云ふ。
 Verbal Adjective 動詞狀形容詞。
136. (1) Attributive (atribūtiv) Adjective 屬性を表す形容詞。 murmuring (mūrmuring) stream ザワザワ流るゝ小川。 received 受けた。 printed letter 印刷せる手紙。 foreigner (fōrinēr) 外國人。 Things done in secret

- Page
- (sēkrēt) 内々で爲した事。 in time 適時に。
シークレト
- (2) Complement 補語。
サイト
 sight (sait) 眺。 光景。 interesting 面白い。
パーチイシビアル
 (3) Participial (partisipiāl) Construction (kōnstrūkshōn) 分詞性の構成。 adverbial use 副詞用法。
サスペイション
96. is under suspicion (sūspishōn) 疑つて居る。
137. passive sense 受相の意義。 Causative (kazātiv) sense 使役の意義。 had stolen 盗まれた。 got spoiled (spoild) 汚した。 mended 修繕して。 washed 洗つて。 incomplete transitive 不完全他動詞。 objective complement 目的格補語。
- EXERCISE XXIV.
 出來得る所に分詞を用ひて次の文を譯せよ。

- Page
1. A child is missing.
 2. We must have a house built.
 3. The robber ran away, seeing a policeman.
 4. He had an unexpected success.
 5. Having rained all the night, the road was muddy.
 6. I had my purse stolen in an electric car last night.
 97. 7. He had his purse picked by a pick-pocket in the car this morning.
 8. Have you ever had your pocket picked?
 9. Which picture do you think is painted best?
 10. He had bunt his new house burnt in the late fire.

§ 11.—GERUNDS. (gerundg).

動詞 狀 名 詞

138. 動詞狀名詞とは“ing”にて終り且つ名詞として用ひられたる動詞狀詞を云ふ。

- Page
- Verbal Noun 動詞狀名詞。
139. (1) impossible 不可能で。 (2) suspect (suspekt) 疑ふ。 (3) seeing 實見。 believing (belēvīng) 信。
 98. 140. Possessive Modifier (mōdifair) 所有格修飾語。
140 所有格修飾語を有する又は有せざる動詞狀名詞。
I am sure 確だ。 succeeding (sūk-sēdīng) 成功。 regrets 後悔す。

EXERCISE XXV.

出來得る所に動詞狀名詞を用ひて次の文を譯せよ。

1. I am fond of seeing the launching of a large ship.
2. I am fond of reading English novels.
3. He is afraid of saying so.
4. He is ashamed of having said so.
5. Walking is a good exercise.
6. He is fond of criticising on another man.

- Page
7. Doing such a thing proves your ignorance.
 8. Teaching a foreign language is not easy.
 9. Writing well is more difficult than writing readily.
 10. To understand a foreign language thoroughly is better than understanding many languages by halves.
 99. Review 復習。 Class of Verbs 動詞の種類。 Transitive 他動詞。 Intransitive 自動詞。 Complete 完全。 Incomplete 不完全。 Modifications of Verbs 動詞の變化。 Conjugation 活用。 Regular 規則的。 Irregular 不規則的。 Person 人稱。 First 一人稱。 Second 二人稱。 Third 三人稱。 Number 數。 Singular 單數。 Plural 複數。 Tense 時制。 Present 現在。 Past 過去。 Future 未來。 Present Perfect 現在完了。 Past Perfect 過去完了。 Future Per-

- Page
- fect 未來完了。 Voice 相。 Active 能相。 Passive 受相。
100. Auxiliaries 助動詞 {せう。あろう。 あり。 持つ。 爲す。 能ふ。よい。ならぬ。
 - Verbals 動詞狀詞 { Infinitives 不定法。 Participles 分詞。 Gerunds 動詞狀名詞。
1. 他動詞と自動詞の相異如何。 他動詞は object をとるに反し、自動詞はこれをとらず。
 2. 二種類に用ゐらるゝ同一動詞を挙げよ。 他動詞。 Fire burns my house. 自動詞。 Fire burns briskly.
 3. Double objects を有する動詞を挙げよ。 I gave him my silver watch.
 4. 直接目的格と間接目的格との差異を説明せよ。 前者は意義上直接に動詞の働を受くるに反し、後者は意義上動詞の働を

- Page
- 間接に受け加之前置詞の目的語となる。
5. 如何にして不完全動詞の補語と他動詞の目的語との區別を爲すや。文の相を變へ得ばそは他動詞の目的語にして然らずば不完全動詞の補語なり。
6. 動詞の三主要部とは何か。
root, past, past participle.
7. 時制は總體にて幾つありや。
六つあり。
8. 如何にして受働相は構成さるゝか。
be + 過去分詞
9. 定限動詞と動詞狀詞との相異如何。
前者は Predicate Verb として用ひらるゝものにして、
後者は Predicate Verb として用ひられざる一種の變形を謂ふ。
10. 次の不規則動詞 "to be" 及び規則動詞 "to like" 全活用を悉く暗誦せよ。

- Page
101. "TO BE"
PRESENT
現在
Singular 單數 *Plural* 複數 *1st Person* 一人稱 *2nd Person* 二人稱 *3rd Person* 三人稱。
102. Past 過去。Future 未來。
Present Perfect 現在完了。Past Perfect 過去完了。Future Perfect 未來完了。
- "TO LIKE"
103. (Active) 能相 (Passive) 受相。
107. CHAPTER VI.
第六章
ADVERB.
副詞
141. hard 烈く。born (börn) 生れた。
modify (mōdifi) 修飾する。Simple Adverb 單純副詞。Conjunctive (kōnjūktiv) 接續副詞。Inter-

- Page
- rogative (intērōgativ) 疑問副詞。
142. 單純副詞は單に他の語を修飾するものを云ふ。
143. 接續副詞とは他語を形容するのみならず二つの詞を連結するものを云ふ。
144. 疑問副詞とは問を發するものを云ふ。
145. comparison (kōmpārīshn) 比較。
108. (a) Regular forms 規則形。syllable 音節。Positive 原級。Comparative 比較級。Superlative 最上級。Exceptions (ēksēpshōng) 例外。(b) Irregular forms 不規則形。
146. 副詞は屢、他の副詞を形容するに用ゐらる。
147. affirmative (āfērmativ) 肯定。
negative (nēgativ) 否定。
148. introductory (īntrodūetōri) use 誘導(前置)用法。(こは自動詞が主語の前に置かれたる時にのみ用ひら

- Page
- るなり) hospital (hōspital) 病院。village 村。
149. surprised (sūprīzd) 驚いたる。
150. negative meaning 否定の意義。
attract (atrākt) 引き付ける。誘ふ。
attention 注意。escape (ēskāp) 逃る。
110. rarely (rārli) 稀に、殆ど……せぬ。
fortunate (fōrtūnāt) 幸福で。clear view 明瞭なる眺。はつきり見える。
generally 一般に。seldom (sēldm) 滅多に……せぬ。
151. Exclamative (ēksklāmativ) sense 感嘆の意味。gallantly (gālantli) 勇ましく。dashed into 突入した。battery (bātēri) 砲臺。
- EXERCISE XXVI.
- (a) 適當なる副詞を空所に填補せよ。
1. not を挿入。
2. better 又は inst r を挿入。
3. (take such a risk (risk) 危険をとる)。never を挿入。

- Page
4. while を挿入。
 5. never を挿入。
 6. very を挿入。
 7. why を挿入。
 111. 8. no を挿入。(address 宛名。住所)。
 9. seldom を挿入。(gets angry 怒る。good-natured よき性質で)。
 10. hardly を挿入。(君は僕の思を推察することが殆ど出来ぬ)。
- (b) 誤を訂正せよ。
1. well を better とす。
 2. There are only a dozen houses in the village.
 3. not little を hardly とす。
 4. more early を earlier とす。
 5. Yes を No とす。
 6. I am little hungry を I am a little hungry とす。lunch (lūnch) 中食)。
 7. I feel a little better を I feel little better とす。
 8. Yes を No とす。
 9. There are six hundred students in our school.

- Page
10. How magnificent (māgnifisēnt 立派なる) an idea it is!

112. **CHAPTER VII.**
第七 章
THE PREPOSITION (prēpōzishōn)
前置詞

152. **Double Preposition** 二重前置詞。
mild (maild) 温和な。toward evening 夕方になる。came forth (fōrth) 現はれた。
153. 省略されたる (ūndērstood) 前置詞の目的。relative pronoun 関係代名詞。sharpen (shārpn) 尖らす。削る。
113. 154. (1) inst = instant (instant) 今月。went abroad (ābrōd) 洋行した。June 六月。last year 昨年。
(2) took place 起つた。發した。
114. 157. steamer (stēmēr) 汽船。plies (pliz) 往復す。concealed (kōnsēld) 隠した。

- Page
- bushes (bushes) 藪。divided (divided) 分つた。
 158. reason (rezn) 理由。join 加はる。fame (fām) 名譽。stayed 逗留した。lasted 續いた。

EXERCISE XXVII.

(a) 次の文を譯せよ。

1. My elder brother arrived in America 1st month.
2. We will arrived at our destination next morning.
3. Let us hold our class-meeting on the tenth inst.
4. I shall read through this book within a week.
5. I shall read through this book in a week.
6. I will read out this book by the end of this month.
7. A strange man came forth from behind the door.

- Page
8. This is the ship we embark on.
 9. Divide these cakes among three men.
 10. He is poor, for he has no clothes to go there in.
- (b) 適當なる前置詞を空所に填補せよ。
1. on. 2. at. 3. in, for.
 4. at, for. 5. within.
 6. on (launching ceremony 進水式)。
 7. at, within (又は in)。
 8. in, for. 9. at.
 116. 10. between. 11. above.
 12. at. 13. with.
 14. among. (財産は三人の小供に等しく分配せられた)。
 15. between.

CHAPTER VIII.
第八 章
THE CONJUNCTION (kōnjūnkshōn).
接續詞

159. remained (rēmānd) 留まつた。残つた。

- Page
 failed (失敗) 失敗した。(1) modifier 修飾語。Co-ordinat (kōrdīnāt) Conjunction 同格(位)接續詞。
 (2) Subordinate (subōrdīnāt) Conjunction 従位。
 118. 160. 同格(位)接續詞は同一文法的連結の語又は部分をつなぐものを云ふ。即ち等位の語句及び節を結合するものを云ふ。
 161. 従位接續詞は主文に(又は節)附属文をつなぐものを云ふ。
 162. Correlative (kōrēlatīv) Conjunctions 相關接續詞。blamed 叱責された。clever 利口なる。かしこき。"Not only.....but also"のみならず。statesman (stātsmān) 政治家。profound (prōfōund) 深遠なる。scholar (skōlar) 學者。

EXERCISE XXVIII.

119. (a) 次の文を譯せよ。
 1. I did not start because it was rainy.

- Page
 2. Make haste, or you will be behind time. (late.)
 3. Both father and mother are very well.
 4. He does not study as hard as his elder brother.
 5. He has neither uncle nor aunt.
 6. Sleeping is as necessary as eating.
 7. We are not only revived our spirit, but also widened our knowledge by a tour for study. (又は by an educational excursion.)
 8. There is no such a diligent man as he (is).
 9. I think he is a scholar.
 10. But I don't know whether he likes to teach or not.
 (b) 適當なる接續詞を空所に填補せよ。
 1. if. 2. because. 3. if.
 4. so, as. 5. but. 6. but.
 7. and. 8. whether, or.

- Page
 9. that, so that. 10. as 又は if.

CHAPTER IX.
 第九章

THE INTERJECTION (intērjēkshon)
 間投詞

163. Examples 例。Hallo (hālō) オイ。もし。come along 来い。Sorrow (sōrō) 悲哀。Alas (alās) 哀哉。あな。he is no more. 彼は今やなし(死せり)。Joy 喜悅。Hurrah (hōorā) 萬歳。Applause (aplaz) 喝采。Parting 告別。Farewell (fārwēll) さらば。Address (adrēs) 呼掛。Strong feeling 強き感情。sad sight 悲しき光景。

Page
 121. SECTION (sēkshon) II.
 第二編
 THE SENTENCE.
 文

CHAPTR I.
 第一章

ELEMENTS (ēlīmēnts) 要素 OF
 THE SENTENCE.

文の要素

§ 1.—CLASSIFICATION (分類)
 OF THE ELEMENTS.

要素の分類

164. Rank (rānk) 位地。格。
 格(位地)によりて分類されたる文の要素。
 (1). subject 主語(主部)。predicate (prēdikēt) 述語。説明語。Principal Elements 主要素。
 (2) Subordinate (subōrdīnāt) Element 附屬要素。

Page
122.

(3) Independent (Independent) Element 獨立要素。

165. absolutely (absolutely) 絶対に。
necessary (necessary) 必要。 building up 構成する。

165. 主要素は文を構成するに絶対に必要なるものなり。

166. 附屬要素は主要素を修飾する (modify) 爲めに主要素と結び付くものなり。

167. 獨立要素とは文法的に文の他の部分に關係 (related to) せざるものなり。即ち孤立して他の部分と文法上の關係なし。

168. 構造 (structure) によりて分類されたる要素。 virtue (virtue) 道德。 virtuous (virtuous) 有徳の。

(1) Phrase (phrase) 句。 (2) Clause (clause) 節。

123. 169. 句は句自身にて單一の觀念 (idea) を表す言葉の群 (group) なり。

Page

語の集合一意義をなせども主語、述語を有せず。

170. 節とは主語と述語とを有する文の一部なり。

171. (1) Co-ordinate conjunction 同格 (位) 接續詞。

Independent Clause 獨立節。 (2) relative pronoun 關係代名詞。 subordinate conjunction 従位接續詞。 relative adverb 關係副詞。 Dependent Clause 附屬節。

124. the reason 理由。 dependent clause 附屬節。 Principal Clause 主要節。

172. connectives (connectives) 接辭。 接續語。

EXERCISE XXIX.

(a) 地位による各文の要素を指摘せよ。

1. principal elements: houses, were destroyed (destroyed, 破壊された) by the fire.

subordinate elements: some, fifty.

Page

2. principal elements: has, father, returned.

independent element: mother.

3. principal elements: boys, speak, English.

subordinate elements: some, of our school, very, well.

4. principal elements: friends, go, to, church.

subordinate elements: some, of mine, every sunday.

5. principal elements: where, are, boys, going.

subordinate elements: so, early.

(b) 句及び節を指摘せよ。

1. with ease=句。

2. with great difficulty=句。

3. you.....will=節。

125. 4. make haste (急げ)=節。

you will be late=節。

5. you go to the seaside=節。

you will recover your health in a

Page

few days=節。 in a few days=句。

§ 2.—USE OF THE PHRASE AND CLAUSE.

句、節の用法

173. 用法による (according to) 句の種類。

language (language) 國語。 requires 要する。 diligence 勤勉。 language study 國語研究。 Noun Phrase 名詞句。 Adjective Phrase 形容句。 Adverbial Phrase 副詞句。

126. 175. monument (monument) 石碑。 respect 尊敬する。

176. succeed (succeed) 成功する。 belief (belief) 信念。 意見。

177. it に先んせられたる (anticipatory) 名詞句又は節。 Real Subject 絕對主語。 Real Object 絕對目的。 Anticipative (anticipatory) Subject 先行主語。 Anticipative Object 先行目的。

Page natural (nātūrāl) 当然で。 ability
ナチュラル
アビリティ
(abiliti) 能力。

EXERCISE XXX.

(a) 各句、及び各節の用法を述べよ。

1. with great difficulty—adverbial use,
エデュケイテッド
 (ēdūcāted 教育した)。
2. in educating his sons—noun use,
 complement.
3. that he could.....to college—ad-
 verbial use.
4. in view (志望として)—adverbial
プロフেশン
 use profession (prōf'eshən) 職業。
5. to follow his father's profession—
 object.
6. to follow his father's profession—
 complement.
128. 7. because I was ill—adverbial use.
8. because of my illness—adverbial use.
9. As the bridge was not in repair—
 adverbial use. in repair (修繕して)—
 complement.
10. in this house—adverbial use.

Page (b) 對應する絶對主語及び目的一致
 する先行主語及び目的を指摘せよ。

1. du'ty (dūt'y) 義務。 abstain (abstain)
デュティ アブステイン
 禁ずる。
 It to abstain from drinking sake.
 先行主語 絶對主部
2. It
 先行主語
 to satisfy (sāt'isfai 満足さする) him.
サティスファイ
 絶對目的
3. It that he speaks English well.
 先行主語 絶對主部
4. It to do two things at a time (一度に)
 先行主語 絶對主部
5. It that he was.....the other day.
 先行主語 絶對主部

(c) 先行主語として it を用ひて各文
 を書き改めよ。

1. It is wrong to tell a lie.
2. It is quite impossible to build a
 new house, while I am so poor.
3. It is generally (一般に) believed
コミテッド
 that he has committed (kōmited)
スイサイド
 suicide (sūi'said). committed suicide
 自殺した。

- Page 129. 4. It is like giving fuel (fū'el 燃料)
フューエル
 to fire to give money to him.
5. It was not so common formerly as
 now to see students frequenting
フリークエンテイング パブリック
 (frē'kwēnting) places of public (pūb'lik)
アミューズメント
 amusement (āmūz'ment).

學生が公開の娛樂の場所に屢々行く
 の見るのは以前は今日ほどに普通
 ではなかつた。

(d) 先行主語として it を用ひて次の
 文を譯せ。

1. a) It is wrong to criticize (on) others.
クリティサイズ
 b) To criticize others is wrong.
2. a) It is not easy to study grammar.
 b) To study grammar is not easy.
3. a) It is quite natural that he got
 angry.
 b) That he got angry is quite
 natural.
4. a) It is very strange that such a
 diligent student failed in the exami-
 nation.

Page b) That such a diligent student failed
 in the examination is very strange.

5. a) To rise early is healthy.

b) It is healthy to rise early.

(e) 先行目的として it を用ひて次の
 文を譯せよ。

1. Do you say it is right to do such a
 thing?
2. I think it is very difficult to shun
 bad companies.
3. I think it is profitable to follow his
プロフィットブル
 example.
4. I think it is very easy to solve such
 a question.
5. Don't you think it is necessary to
ネセサリー
 have your father's permission?
パアミッション

130.

CHAPTER II.
 第二章
 KINDS OF SENTENCES.
 文の種類

178. Assertive (as'ertiv) Sentence 平
アサテイヴ
インタロガテイヴ
 叙文。 Interrogative (intērōgativ)

- Page
- Sentence 疑問文。 *tired* (たいで) 疲れて。 Imperative Sentence 命令文。 Exclamative (eksklām'ativ) Sentence 感嘆文。
- 注意説明
1. 平叙文とは單に事實を叙述するものを云ふ。
 2. 疑問文とは疑問を發するものを云ふ。
 3. 命令文とは命令又は願望を表はすものを云ふ。
 4. 感嘆文とは感嘆を表はすものを云ふ。
179. 異なる用法の文によりて表はれたる同一意義。
180. 構造によりて分類されたる文。
Object 目的。 *merchant* (mēr'chant) 商人。 simple sentence 單文。 complex (kōm'plēks) sentence 混文。 compound (kōm'pound) sentence 複文。
131. 181. 單文とは節を含まざるものを云

- Page
- ふ。即ち一主語と一述語より成る文なり。
182. 混文とは二個又は二個以上の附屬節より成れるものを云ふ。
183. 複文とは二個又は二個以上の獨立節より成れるものを云ふ。
184. 異なる構成の文によりて表はされたる同一意義。
accordingly それ故に。 *active* 元氣ある。
notwithstanding ... に拘はらず。
delicate (dél'ikāt) か弱い。柔弱なる。
- EXERCISE XXXI.
132. (a) 各文を疑問文及感嘆文に變せよ。
1. a) Aren't not you very wise?
b) How wise you are!
 2. a) Doesn't the aeroplane fly very rapidly? (rāp'idli) 速に。
b) How rapidly the aeroplane flies!
 3. a) Isn't it very hot today?
b) How hot it is!
 4. a) Didn't the students work very hard?

- Page
- b) How hard the students worked!
5. a) Wasn't the examination very difficult?
b) How difficult the examination was!
- (b) 各文の構造を述べ且つ若し混文あらば附屬節の主語、述語を指摘せよ。
1. 複文。
 2. 單文。
 3. 混文。 he 主語。 was 述語。
 4. 混文。 you 主語。 will accept (āk-sēpt') 受ける述語。 tridling (traif'ling) present 粗品。
 5. 單文。
- (c) 各文の構成を出來得るだけ變へよ。
1. 複文。 The war was over, so everybody was glad.
混文。 Everybody was glad that the war was over.
 2. 單文。 I am sure of your success.

- Page
- 混文。 I am sure that you will succeed.
133. 3. 混文。 He must help me as he promised.
4. 單文。 He is loved everywhere for being a gentle boy.
混文。 As he is a gentle boy, he is loved everywhere.
5. 單文。 He is proud of his father being rich.
混文。 As his father is a rich man, he is proud of it.
6. 複文。 I was sick, and I did not go with him.
混文。 As I was sick, I did not go with him.
7. He was not punished for his being a child.
混文。 As he was only a child, he was not punished.
8. 單文。 He was not employed for his being old.

Page

複文。 He was an old man, so he was not employed.

9. 複文。 I was succeed, and he was glad to hear of it.

混文。 He was glad to hear that I was succeed.

10. 複文。 Business was so necessary, and I was obliged to be absent from home.

混文。 As business was necessary, I was obliged to be absent from home.

Review 復習。

Elements of the Sentence 文の要素。

By Rank 地位上。 Principal Element

主要素。 Subject 主語。 Predicate 述

語。 Subordinate Element 從屬要素。

Independent Element 獨立要素。 By

Structure 構造上。 Word 語。 Phrase

句。 Noun Phrase 名詞句。 Adjective

Phrase 形容句。 Adverbial Phrase 副

詞句。 Clause 節。 Noun Clause 名

Page

詞節。 Adjective Clause 形容節。 Adverbial Clause 副詞節。

134. Classes of Sentences 文の種類。 By Use 用法上。 By Structure 構成上。

Assertive 敘述文。 Interrogative 疑問文。 Imperative 命令文。 Ex-

clamative 感嘆文。 Simple 單文。 Complex 混文。 Compound 複文。

—(THE END)—

大正五年四月九日印刷
大正五年四月十一日發行

神田氏英文典研究卷一
定價金拾五錢・送料金貳錢

著 作 者 英 語 研 究 會

發 行 所 大 西 成 一
東京市淺草區猿屋町十七番地

印 刷 者 荻 原 勝 次 郎
東京市小石川區久堅町百八番地

印 刷 所 博 文 館 印 刷 所
東京市小石川區久堅町百八番地

發 行 所
濟 美 堂 書 店

東京市淺草區猿屋町十七番地
大阪府南區三休橋北詰五番地
振替口座大阪一六九八一番

ポケット用新案折込式製本の部

◎國語研究會著

落合直文三氏
萩野由之共著
森林太郎

改訂中等國語讀本參考書 全五冊

第一學年用、第二學年用、第三學年用、第四學年用、第五學年用
各ポケット用 表裝優美 印刷鮮明 各定價金十二錢 郵送料二冊迄金二錢

◎國語研究會著

落合直文三氏
萩野由之共著
森林太郎

修訂中等國語讀本參考書 全五冊

第一學年用、第二學年用、第三學年用、第四學年用、第五學年用
各ポケット用 表裝優美 印刷鮮明 各定價金十二錢 郵送料二冊迄金二錢

◎國語研究會著

吉田彌平氏著

修正中學國文教科書參考書 全五冊

第一學年用、第二學年用、第三學年用、第四學年用、第五學年用
各ポケット用 表裝優美 印刷鮮明 各定價金十二錢 郵送料二冊迄金二錢

◎國語研究會著

吉田彌平
小島政吉四氏
藤田利英共著
岡田正英

三訂女子國語讀本參考書 全五冊

第一學年用、第二學年用、第三學年用、第四學年用、第五學年用
各ポケット用 表裝優美 印刷鮮明 各定價金十二錢 郵送料二冊迄金二錢

◎漢文研究會著

簡野道明氏著

校訂新編漢文讀本參考書 全五冊

第一卷、第二卷、第三卷、第四卷、第五卷
各ポケット用 表裝優美 印刷鮮明 各定價金十二錢 郵送料五冊迄金貳錢

◎漢文研究會著

簡野道明氏著

新編漢文讀本參考書 全五冊

第一卷、第二卷、第三卷、第四卷、第五卷
各ポケット用 表裝優美 印刷鮮明 各定價金十二錢 郵送料二冊迄金二錢

◎漢文研究會著

深井鑑一郎氏著

再訂中等漢文定本參考書 全五冊

第一卷、第二卷、第三卷、第四卷、第五卷
各ポケット用 表裝優美 印刷鮮明 各定價金十二錢 郵送料二冊迄金二錢

◎英語研究會著

鍾美堂
編輯部

新訂スタンダードチョイスリーダー參考書 全五冊

Student's Companion To Standard Choice Readers (New Edition)
第一卷、第二卷、第三卷、第四卷、第五卷
各ポケット用 表裝優美 印刷鮮明 各定價金十二錢 郵送料二冊迄金二錢

◎英語研究會著

神田乃武氏著

スタンダードリーダー參考書 全五冊

Student's Companion To Kanda's Standard Readers

第一卷、第二卷、第三卷、第四卷、第五卷
各ポケット用 表裝優美 印刷鮮明 各定價金十二錢 郵送料二冊迄金二錢

右の書は、何れも表題の教科書中の熟語を、一々丁寧懇切に、讀方と解釋を示したるものにして、加ふるに毎學年末に行はるゝ學年試験の準備に資せん爲め、毎巻擬試験問題と解答を記し、尙備忘欄數頁を置きて必要事項記入の便に供し、其の上教科書と引合せ參考の便をはかり、新案折込式巻表紙製に仕上げれば、引合すべき頁を一度折出し置くと、何回開閉するも開卷同時に同じ所が出づる、便利至極の良參考書なり

濟美堂 最も進歩せる教科書字引

國語研究會著

◎吉田彌平氏 修正 中學國文教科書研究 全五冊

國語研究會著

◎佐々政一氏 改訂新撰國語讀本研究 全五冊

此の二書は各教科書の豫習、獨習、復習の便に供せん爲特に研究工夫せしものにして各題下に内容の大體を説明し、作者の略傳を初め、出書解題等を簡單明瞭に記し、文脈の區切を明にして、每語、每句には、最も適切なる現代語を以て解釋を施したれば、兩教科書學習諸君の理想的虎の巻たることを保證す。

英語研究會著

◎神田乃武氏 改訂英文法研究 全二冊

A Study of Kanda's English Grammar. 第一卷 定價 金拾五錢 第二卷 定價 金貳拾錢 送料各 金貳錢 各五三判 表裝優美 印刷鮮明

英語研究會著

◎スウィート氏 アドヴァンスド イングリッシュ コース 研究 全三冊

A Study of Advanced English Course 第一卷 第二卷 第三卷 各定價 金拾五錢 各五三判 表裝優美 印刷鮮明 送料 金貳錢

此の二書は各教科書の豫習、獨習、復習の便に供せん爲め、特に研究工夫せしものにして、每語、每句に明瞭なる解説を施し、各練習題は特に注意して適切正確なる解答を示したれば、本書を友として各原書を學習せば如何なる？も立ち處に了解すること恰も炎々たる暖爐上に氷を置けるが如

濟美堂
發行の
最も進歩せる教科書字引

國語研究會著

○吉田彌平氏 修正 中學國文教科書研究 全五冊

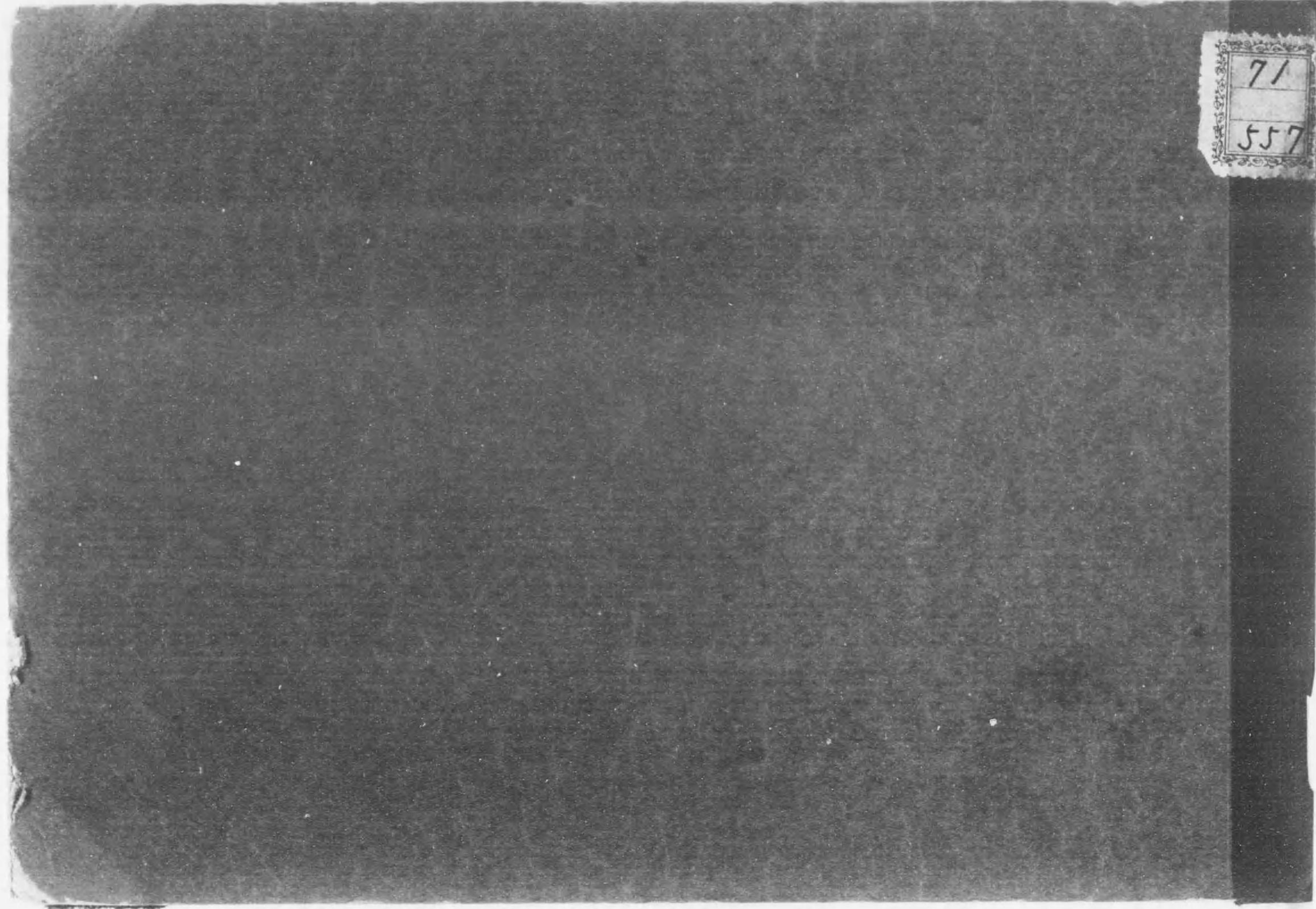
國語研究會著

○佐々政一氏 改訂新撰國語讀本研究 全五冊

各第一學年用 第二學年用 第三學年用 第四學年用 第五學年用

五三判 印刷鮮明 表裝優美 各定價金拾五錢 送料金貳錢

此の二書は各教科書の豫習、獨習、復習の便に供せん爲特に研究工夫せしものにして各題下に内容の大體を説明し、作者の略傳を初め、出書解題等を簡單明瞭に記し、文脈の區切を明にして、每語、每句には、最も適切なる現代語を以て解釋を施したれば、兩教科書學習諸君の理想的虎の巻たることを保證す。



終